

*«Знаки – найдавніший атрибут людського життя. Вони супроводжують людину з часу її появи на Землі. Зі знаку народилася мова та писемність. Проте не лише явні знаки, а й потаємні, оточують людей. Завдання людини – вміти розпізнати сенс їхньої появи в навколишньому світі – розшифрувати їхній сутнісний код. Однією з версій музичного прочитання проблеми знаків (символів) можна вважати і цей твір.»*

*Анна Гаврилець*

\*\*\*

*«Він був молодим музикантом. Одного разу він зник. Через відвагу перед великим і страхом перед меншим. Він створив свою "звукову ситуацію" і свої музичні загадки. Не вгадати. Звідти цей мій твір, на відміну від моїх інших, загадковий для мене самого. Зрештою, то є відображення співбуття в тому самому світі, який був долею того дивного юнака. Але кожен великий перехід має щось спільне, і то є вимір змін основних цінностей. Або через Червоне море, Київські Богатирські ворота або Майдан. Це має вимір необхідності і зернятка надії, що йде до кращого. Ніколи потім не буде, як було раніше. Ніколи.*

*Твір присвячений Роману Реваковичу та моїм українським друзям.*

*Єжи Корновіч*

\*\*\*

*Мені дуже важко щось сказати про цей концерт, написаний для видатних українських музикантів – Йозефа Ерміна, Володимира Сіренка та Романа Реваковича. Крім великої тривоги за долю нашої України, про яку останнім місяцем – за який я написав цей концерт – стільки разів сказали – «Слава їй», і відповідь знали всі українці будь-якої національності – був ще й якийсь відвічний сум і теплота народної коліскової, яку я дуже любив протягом десятиріч – «Котику сіренький, котику біленький, котку волохатий, не ходи по хаті... не буди дитяти», і який – цей сум - підіймав тему любові до своєї землі на якийсь сакральний рівень. І більше нічого...*

*Ігор Щербаков*

Національна спілка композиторів України  
Фонд „Pro Musica Viva”

Великий зал  
Національної музичної академії України

Неділя, 29 грудня 2013 року

# Польсько-українські музичні прем'єри

Перше виконання творів  
Анни Гаврилець, Єжи Корновіча та  
Ігоря Щербакова

Початок о 17.00 годині



Ministry of  
**Culture**  
and National  
Heritage of  
the Republic  
of Poland.

instytut muzyki i tańca  
■■■■■

**Богдан  
Батрух**

**Національний заслужений  
академічний симфонічний оркестр  
України**

**Художній керівник і головний диригент – народний  
артист України, лауреат Національної премії України  
імені Тараса Шевченка Володимир Сіренко**

**Солісти – фортепіано**

**лауреат міжнародних конкурсів  
Дмитро Таванець,**

**заслужений артист України  
Йожеф Ермін**

**Анна Гаврилець «Знаки» для симфонічного  
оркестру**

**Єжи Корновіч «Великий перехід» для  
симфонічного оркестру з концертуючими інструментами**

**Дмитро Таванець - фортепіано**

**Ігор Щербаков Фортепіанний концерт № 3**

**Йожеф Ермін - фортепіано**

Всі твори цього концерту повстали на замовлення фундації **Pro Musica Viva** (президент – Роман Ревакович) за фінансової підтримки з боку унікальної польської програми замовлення творів та їх розповсюдження в Інтернеті «Колекція композиторська», яка здійснена Інститутом музики і танцю Міністерства культури і національної спадщини Польщі